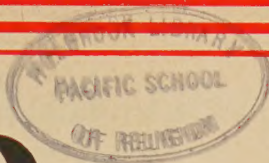



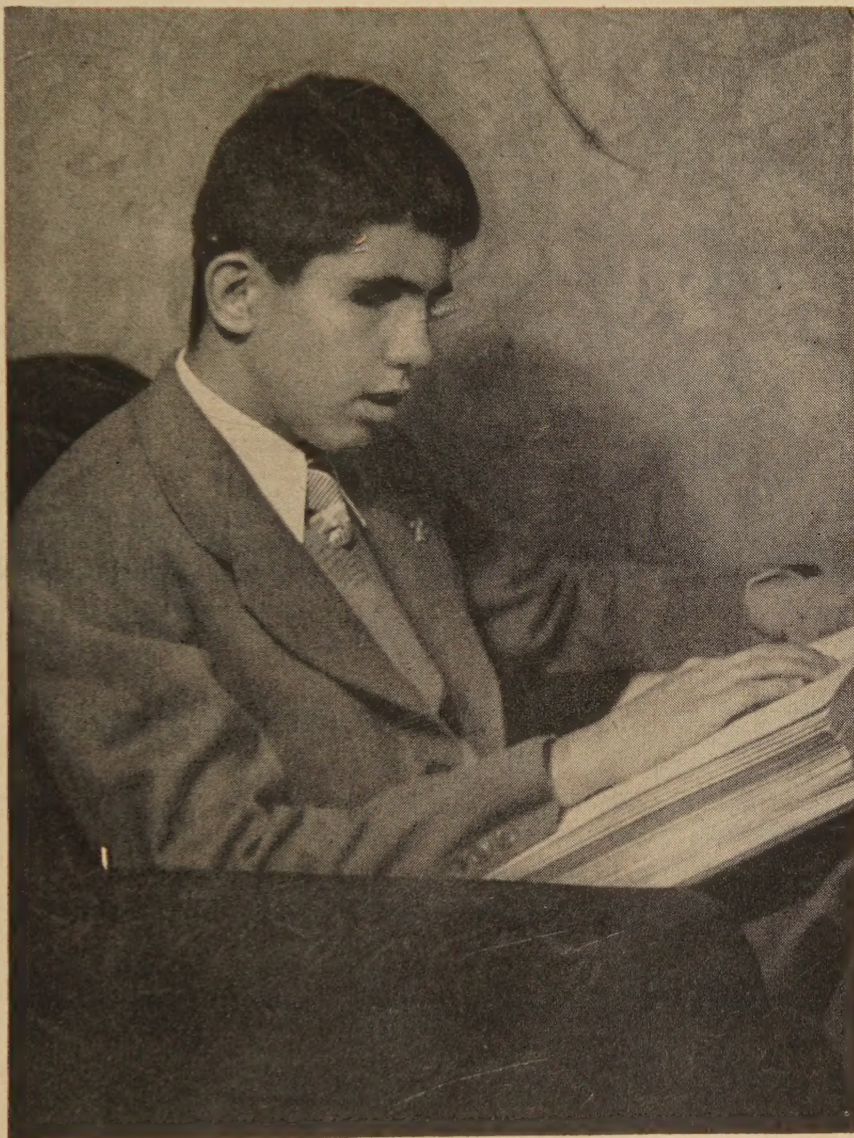
APRIL 1949



 BIBLE  
SOCIETY

# Record

**WANTED: 500,000 Members**



## A Grateful Mother's Letter

*"I am enclosing a picture of my son Raymond, age 12, reading his Braille Bible received for Christmas 1948. I am most grateful to be able to secure the Greatest of Books for my son."*



# The Greatest Bible Manuscript Discovery in Modern Times

BY EUGENE A. NIDA



*The Complete Isaiah Scroll, opened to Chapter 40*

WANDERING Bedouins in the hills rising to the northwest of the Dead Sea discovered in a cave a few old earthenware jars in which were contained some ancient rolled parchments, wrapped in yards of cloth and covered with pitch. These manuscripts were taken to Bethlehem to be sold, but no one at first was interested, for they could not read the strange writing. Some guessed that it might be Syrian, and finally the Orthodox Syrian monastery in Jerusalem did purchase these time-worn scrolls. But the characters were not Syrian, and so the priests of the monastery called upon the American School of Oriental Research to help decipher the contents.

Dr. John C. Trever, a fellow of the American Schools, doing research at the time in Jerusalem, was asked in February 1948 to examine the manuscripts; which he did, with some misgivings. In a very short

time, however, he realized that the characters were Hebrew, though in many ways quite different from the forms now used, and that certainly the manuscripts were older than anything he had ever seen. He copied out a portion of the text and then began to make a careful study of it. And there before his eyes were the words of Isaiah 65:1: "I am sought of them that asked not for me; I am found of them that sought me not: I said, Behold me, behold me, unto a nation that was not called by my name."

Indeed, here was the entire book of Isaiah, with the exception of two very small breaks. Another scroll contained a commentary on Habakkuk, and there was also a secular document describing the rules of discipline of some religious order, presumably the one which had originally possessed these manuscripts.

*(Continued on page 55)*



# Bible Society Record

A JOURNAL DEDICATED TO THE WIDER DISTRIBUTION AND USE OF THE  
HOLY SCRIPTURES

VOLUME 94 APRIL • 1949 NUMBER 4

## Easter Gave Us the Bible

HAD Christ not risen from the dead, we should have no Bible. Let us consider the facts in the case. First of all, what reason have we to believe that the Gentile world would today know any more about the sacred writings of the ancient Hebrews than it does those of other peoples of older days, say in India or China? Is it not because the Law, the Prophets and the Writings of the Hebrews comprised the sacred Scriptures of Jesus, who became the Savior of the World? Then what shall we say of the New Testament? It may have been several years after the Resurrection that the first of the Gospels appeared in written form. With no stenographic reports, no newsreel pictures, no radio recordings such as we depend upon today, how do we know that the New Testament correctly reports the facts of Christ's life? This is one of the most natural questions for believing Christians to be asked by their skeptical neighbors. Is there an answer?

Indeed there is. If the years that elapsed between the crucifixion of Jesus and the writing of the first Gospel were years of silence, then we would be hard put to it to support our faith. But they were not years of silence. They were years of the most enthusiastic witnessing that the world has ever seen. This is what makes the Book of Acts and Paul's letters such immortal documents.

Our best clue to the nature of the incessant and inspired preaching, teaching and witnessing of those years is found in the record in the second chapter of Acts, where we read the first Christian sermon ever preached. Peter was the preacher. He is not the man we had last known, denying his Lord and deserting Him. All his old fears and fickleness had disappeared. He stands unafraid before the very people who had clamored for his Master's death. Read the twenty-second to the twenty-fourth verses of this wonderful second chapter of Acts, which records the birthday of

the Christian movement. Peter's text that eventful day was the resurrection of Jesus. Can't we see the inspired Apostle, with a sweep of the hand toward those other eleven stalwart men standing with him, saying: "This Jesus hath God raised us, whereof we all are witnesses."

The Resurrection had convinced Peter that Jesus was indeed the Son of God. And Peter that day convinced three thousand other people. This was the first wave of that irresistible flood of spirit-filled souls who within the next few decades produced the New Testament, and since have taken the Gospel around the world.

Run through the Testament with this thought in mind. Cries Paul, "If Christ be not risen, then is our preaching vain." And John: "That which was from the beginning, which we have heard, which we have seen with our eyes, which we have looked upon, and our hands have handled, of the Word of life . . . declare we unto you."

If Mark was the first to sit down and write about Jesus, he was never more inspired than when he chose the title "Gospel", which we now use as the title of all four Books. For what Mark wrote was so much more than biography. It was just what Gospel means—good news, emanating first of all from the Resurrection—still the best news, and today, more than nineteen centuries later, the best-authenticated news that was ever given to the world.

So it came about that that first Easter gave us our Bible, which ever since has been the principal channel of grace through which the world has come to know of its Savior. Good news—so good that faithful men at home are still forsaking all to take it to the ends of the earth, giving their lives to translate its pages into the languages men speak and devoting themselves to uncounted efforts to live it, interpret it and commend it to their fellow men.



# Another View of Germany

*What her large historic evangelical group means to the future of Europe and the world, and what an adequate supply of Scriptures means to that group, is here discussed by the Society's Senior General Secretary*

BY ERIC M. NORTH

THE strategic position of Germany in the struggles of today is frequently brought to our attention by news reports and comment. With the political and military aspect of this we are not here concerned. But the point is certainly true of its place in the Christian cause. Steadily the freedom of the Churches—even of Roman Catholic and Orthodox Churches—in the Eastern European states, Russia, Rumania, Bulgaria, Yugoslavia, Hungary, Czechoslovakia, is being circumscribed or destroyed. Poland remains an exception to a degree, but no one knows for how long. In East Germany the Churches have by no means been suppressed, but the bag of political tools her masters carry has one marked "repression of religion." In the Baltic States now merged with Russia free religion is almost blacked out.

But in Western Germany there is still the numerically strongest evangelical group between the Baltic and the Mediterranean. They have been greatly shaken up by the disillusionment of the war, the effects of Nazi hostility and the damage which the war caused to buildings, equipment, personnel and finances. Not surprisingly, it has taken a considerable period for the German Churches to find themselves locally and nationally. But, more and more, correspondence and reports indicate a reuniting, a beginning of steady reconstruction. As in the battle with Nazism, there is no more courageous, steadfast group, having their feet on the solid ground of Christian truth, than the German Churches. The future influence of the German people upon the nations around them, who have suffered so much from their terrible military misadventures, is a subject of speculation. But there is no question that that influence will be largely determined in character by the weakness or the strength of Christian spiritual and ethical conviction in Germany.

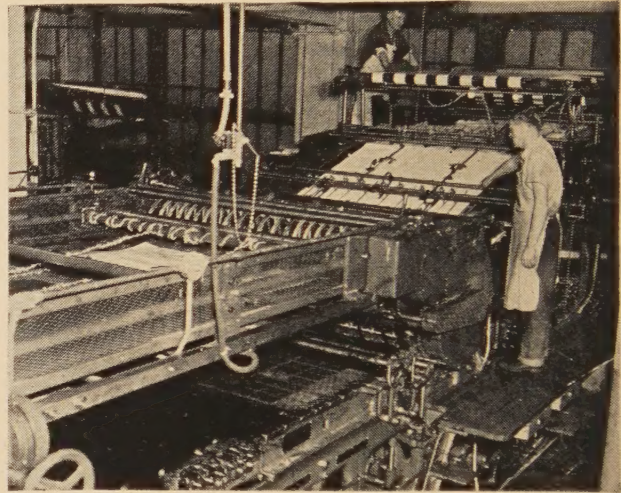
When the Churches first started to find themselves after the war, one of their most desperate needs was a supply of Scriptures for the churchpeople themselves. It is paralyzing not to have Bibles for new married couples, for children ready to study the Bible in school, for Bible lovers who had lost their books in the mêlée of war; for family worship, for all the work of pastor and teacher. Surely some of the increased strength in the Churches now evident is due to the fact that more and more of this basic need for the Scriptures is being met.

There have been two ways in which these needs have been and are being supplied. The first is by shipment from outside Germany.

The American Bible Society has supplied in this

way in the last calendar year 242,743 Bibles and 294,804 Testaments, and in total since between July, 1945 and December, 1948, 443,850 Bibles, 1,401,476 Testaments and 942,557 Gospels. The British and Foreign Bible Society is supplying 83,500 Bibles especially for schools in the British Zone. Some Scriptures have been sent from Switzerland, from Sweden and from Finland.

Most of the distribution of these was effected through the German Relief Organization of the Churches, the Evangelische Hilfswerk.



*For its first job a new press in New York City prints the pages for 30,000 German Bibles for the American Bible Society*

## Letters of Thanks

They received more than 500 letters of gratitude for these Scriptures from persons or agencies to whom they were sent for further distribution. The letters read in the warmest terms. Many are from individual pastors—"Pfarrer" and Prediger"; many are from district offices of groups of churches. "Pfarramt," "Gemeinschaft," "Gemeinde," "Dekanat," "Jugend-Kanzlei," "Kirchenpropstei," "Schwesternschaft," "Kirchenbüro," "Hilfswerk für Internierte und Kriegsgefangene," "Flüchtlingswerk," "Studentengemeinde" recur again and again, showing the diversity of the groups which have been served. Lutherans, Methodists, Baptists, Mennonites, Reformed, all appear. One letter is from twenty-five children in Oberlindach. Hundreds of different places all over Germany are represented.

The second way of supplying Scriptures has been the rehabilitation and support of the Bible printing industry in Germany itself. Here raw materials have been the principal aid. The American Bible Society



has supplied \$225,000 worth of these: tons and tons of paper and cellulose to be made into paper; thousands of yards of binding cloth, gauze, thread, and bales of cotton from which these could be made in Germany; binder's board, glue, paste, flour for making paste. The Swedish Bible Society has also sent some tons of cellulose. From these raw materials have been produced 257,000 Bibles and 68,000 Testaments.

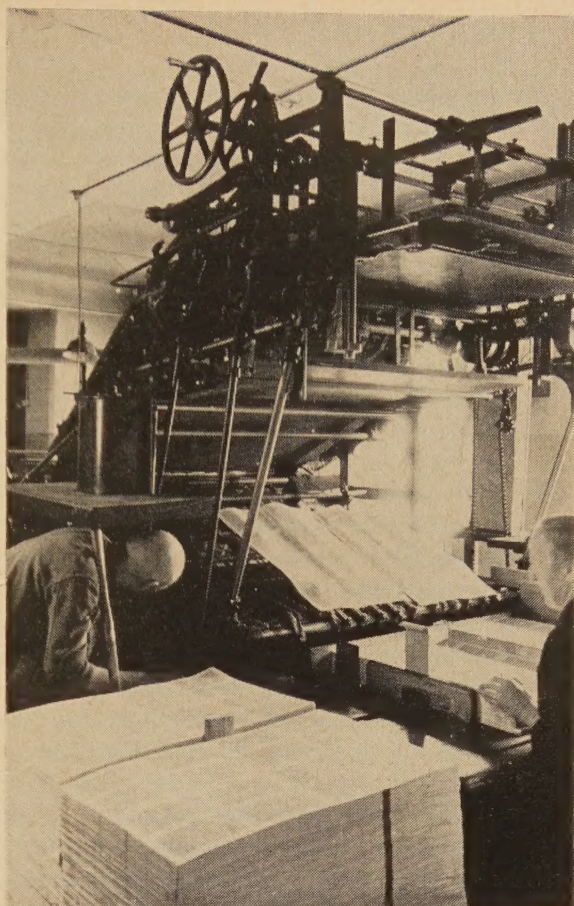
### A Great Publishing Center

The principal producer of Scriptures in Germany is the historic Privilegierte Württembergische Bibelanstalt (Privileged Württemberg Bible Institute) in Stuttgart. Founded in 1812, it has long been one of the most capable publishers of Scriptures in the world, its product being regularly of high quality. Scholars abroad know well the excellence of its editions of the texts of the Greek and Hebrew Scriptures—Nestle's Ancient Greek New Testament, Kittel's *Biblia Hebraica* and Rahlfs' *Septuaginta*. But its principal work has been the production of hundreds of thousands of German Bibles and Testaments each year in varied formats and bindings. In spite of the destruction of part of its plant, it is still the largest producer, and to it most of the raw materials from the American Bible Society have gone. There has, however, been recently formed (at Detmold in October) a more representative body, the Verband—or Union—of German Bible Societies. This new group, of which Pastor Viktor Bode of Hanover is chairman, represents fourteen or more local or provincial Bible societies and is recognized by the international United Bible Societies as a national Bible Society. It is now to this that the American Bible Society sends its Scriptures and raw materials for allocation. There is thus assurance that the needs of all Germany, and distribution through all channels, is assured.

### Not Fast Enough

Manifest as is the value of the Scripture distribution achieved since the war in Germany, it is even more clear that the volume of need is great and that the problems have by no means been solved. Production in Germany is so far simply not fast enough to overtake the need. Part of this is shortage of equipment. The American Bible Society therefore has ordered a new speed press built in Germany at a cost of \$17,500, which will be ready in May and which will be put at the disposal of the Verband. Likewise, it plans to supply one or two folding machines. Orders are also being placed for 105 tons of cellulose, part of it for the East Zone, and for \$48,000 worth of binding materials. Though \$85,000 is thus being expended this spring, that is far from what ought to be provided.

The program for 1949 includes 150,000 Bibles and 100,000 Testaments and in addition raw materials to produce nearly twice as many more.



*Printing the "Pocket" Bible  
in Stuttgart, Germany*

### Much More to be Done

But even this inadequate quantity will require additional support from the Churches and lovers of the Bible in America.

Let American Christians look out across the world and see those areas of strategic importance which to lose would be to imperil still greater areas, and which to win may well give Christian strength to a generation and a continent. Then let them with all needed resources give aid to their fellow Christians who there stand in the forefront of the battle.

---

In an historical address made at the celebration of the fiftieth anniversary of evangelical missionary work in Bolivia last spring, Secretary Hudspeth of the Society's Agency there recalled that two of the famous names in Bible Society history in South America are Francisco Penzotti and Andrew Milne, and that fifteen years before the first evangelical missionary settled in Bolivia, these two pioneers distributed 3,000 Scriptures in the country, which "surely prepared the ground for those who followed." How often the colporteur has been the precursor of the missionary! He is so today.



# The Bible in China Today

*The Scriptures are rooted deeply in China. Her hunger for them is increasing. The need is tremendous. The time and opportunity are strategic. This is a critical hour for America and China*

BY PAUL A. COLLYER

THE American ambassador to China, Dr. J. Leighton Stuart, cabled the American Bible Society on January 15 as follows: "Now that thinking Chinese are coming under the influence of dynamic new ideologies rather than that of their ancient religions, the wide circulation of the Christian Scriptures in whole or part can have incalculable value. In view of impoverishment resulting from years of devastating war, the supply of these should be on the most generous terms possible. From personal knowledge of the activities of China Bible House, I can testify to the energy and efficiency with which it is attempting to serve this cause."

Now from China, as recently from Gen. MacArthur in Japan, comes the word that, in the ferment of a new national development, the Bible must be made available in large supply to put in the hands of literate Chinese. The American Bible Society in cooperation with the British and Foreign Bible Society and the National Bible Society of Scotland, through the China Bible House and its branch agencies, is rising to the challenge. In 1948, 2,932,682 copies of the Scriptures were distributed. The circulation of Bibles was the third largest in the history of the China Bible House. Circulation of New Testaments also climbed to its third highest level.

Few persons are daring enough to suggest what may happen next in China. The only safe prediction is that the future is unpredictable. The Bible Societies and the China staff have tried to prepare for any and every eventuality. Steps have been taken to assure a supply of Scriptures for China, should the work of the Bible House be stopped.

After the first excitement of Communist advance and American evacuation had died down, it was discovered that about 90 percent of the missionaries were staying in China. There was uncertainty about the future of their work, but they were glad to remain and seek for a way to carry on Christian work and keep Christian institutions open in occupied or threatened areas. Dr. Ralph Mortensen, China Secretary of the American Bible Society, has remained at his post with his wife and daughter. Secretary David McGavin, of the National Bible Society of Scotland, and his family are also still in China. The men in the Subagencies from Mukden to Canton are at their posts. These men and their families are deserving of our continued support and prayers.

The presses in China have been turning out Scriptures as fast as paper supplies and money will permit.

Aware of an even greater need of Scriptures in

areas captured by the Communists and anticipating that lines of transportation may be cut, supplies of Scriptures have been flown in the Lutheran plane "St. Paul" to Lanchow, Peiping, Tientsin, Sian and Chengtu. A shipment of six tons has gone (probably by river boat) to Chungking. Another three-ton load was sent by truck to Sian in northwest China. In all, 500,000 copies of Scriptures had been sent to these outlying areas by the end of January. Even if the cur-



*Ehr Tiao Sunday School, Peiping, China*

tain drops and Scriptures cannot be sent to occupied areas, we can be sure that a reasonable supply will be on hand for use in those areas for a considerable time. Should missionaries have to stop their work, and should churches be driven underground, the Word of God will be in the hands and hearts of the people to do its own work of redemption.

The China Bible House has obtained permission to import 100 tons of paper during the year. As fast as the paper is obtained, it is converted into Bibles, Testaments and Gospels. As the books are printed and bound they will be sent to strategic points for further distribution.

There is a possibility that the printing of Scriptures may be ordered stopped by an anti-Christian régime. We hope not. But to insure the continued printing of Scriptures, should such an order be given, matrices and printed copies of all books published have been sent to safe places outside and near China. Thus if publishing should stop in Shanghai, it will be possible to continue printing elsewhere. Then means



getting the Scriptures into China will have to be found.

In 1948 the first New Testaments in the Nasu dialect were printed. For the first time the Nasu-speaking Chinese on the Tibetan-Mongolian border have the whole New Testament in their own language; 1000 copies were printed in the first edition and 900 were sold in a few days. An evangelist having the New Testament in his own language for the first time sat on the missionary's porch and read steadily for three days and nights until he had finished the whole book. Only a few short hours were taken for naps. Such is the desire of many Chinese for the life-giving Word of God.

A Chinese Bible Society is in process of organization. Efforts are being made to obtain the services of well-qualified Chinese to serve as its first Secretary. Nothing hinders, the new Society should be established within a few months. The Chinese will then have their own Society and they may be able to accomplish much that cannot be done by a foreign organization. The new Society will, however, have to look to its parent Societies for many years for most of its financial support and for the help of our missionaries.

Though many of the promises of the Communists seem very alluring to multitudes of China's hungry, poor, fearful, dispossessed people, the Communists can never satisfy China's greatest need. China needs Christ more than it needs food, clothing, medicine, schools or anything else. Communism will not bring Christ to China. Communism cannot give spirit-hungry people the Bread of Life. It cannot change fear into faith and hope. It cannot heal the wounds of men's hearts and minds. It cannot bring forgiveness and inward peace to men warring with sin and burdened with guilt. But Christ can do all that Communism fails to do—and more.

So long as missionaries can stay at work in China, they will continue to bring men to the redeeming Christ. But they are handicapped in their work if they do not have Bibles in sufficient supply to distribute to all who can read. The missionaries must have more and more Scriptures in order to do the work so urgently needed in China today.

On the other hand, if the missionaries are withdrawn, the need for Scriptures will be greater than ever. The spread of Christian faith will then have to depend in large measure upon the availability and distribution of God's Word on the printed page. The Bible can and will do its own redemptive work even though there be no missionaries on the field. In countless instances the Bible has won men to Christ without any human voice to read or interpret it. Today and tomorrow in China is no exception.

The American Bible Society has increased its appropriation for China to \$100,000 for 1949. This is an increase of 108 percent over 1948. The need is tremendous. The time and opportunity are strategic.

This is a critical hour for America and China. Your gift and my gift for Scriptures for China and for the whole world can point the hand of destiny towards a bright, new, Christ-centered life for China and for the whole world.

---

## The Greatest Bible Manuscript Discovery in Modern Times

*(Continued from page 50)*

Still other manuscripts from the same find were reportedly purchased by the Hebrew University in Jerusalem.

This manuscript of Isaiah is considered to be fully 1,000 years older than any other Hebrew manuscript of the Bible, and though there are many differences of spelling from the Masoretic texts, since consonant characters were frequently used to indicate vowel values, the amazing feature of this manuscript is its truly remarkable conformance to the traditional text underlying our standard translations. It provides further confirmation of the faithfulness with which our present text has been transmitted.

Who sealed these manuscripts and placed them in the cave near the Dead Sea is not known. It has been conjectured that they may have been hidden at the time of the destruction of Jerusalem in 70 A.D. And if so, it is significant indeed that they should have been found at the very time when a new Jewish State was emerging.

The evidence points to the fact that this manuscript of Isaiah was undoubtedly in use while Christ was living. In those troublous times devout men pored over the contents of its fifty-four columns as they rolled it carefully between their hands, the marks of which may still be seen. There were the very words that witnessed of the Messiah, the Prince of Peace, who came to His own, and His own received Him not. To our anxious world this same Isaiah scroll speaks its vital, significant message that "the grass withereth, the flower fadeth, but the word of our God shall stand for ever" (Isaiah 40:8).

---

## 1,108 Languages

Miss Margaret T. Hills, the Society's librarian, reports that at the close of 1948 the Scriptures had been published in 1,108 languages: the entire Bible in 188, the complete New Testament in 243, at least a Gospel or other whole book of the Bible in 585, selections only, 92. Eighteen new languages were added and the first books in twelve of them were published in 1948. The new languages are distributed as follows: 9 in Africa, 3 in Latin America, 3 in Indonesia, 1 in Australia, 1 in Alaska, 1 in India. The figures above are for all Bible Societies and other publishers combined.



# The Blind Love the Bible

*Whether five years old or ninety-five, whether they read with their fingers or must listen with their ears, whether their language is English or some other, there are none more devoted to the Word*

BY S. RUTH BARRETT

"I HAVE a little five-year-old girl who is blind and I want her to know the Bible. She can sing fifteen songs, and we teach her mostly sacred ones. She has been blind from birth. I would like to get for her the



*Little Judy's Home is a Trailer*

Talking Book records of the Twenty-third Psalm, the Ten Commandments and the Lord's Prayer. Thanks." So wrote the mother of little blind Judy, who lives in Tennessee and whose picture appears on this page. The Society had just what Judy's mother desired, the "Small Volume of Scripture Passages," which contains these favorite passages and many more. This little volume is available in Braille and also on two Talking Book records. It will not be long before Judy will be reading the Braille with ease and in the meantime she can enjoy the Talking Book.

In the same mail came an urgent appeal from a lady in Florida. "Will you please send me the nine records of the Psalms on the Talking Books for the blind? They are for my ninety-five-year-old Dad." No time was wasted in getting the records on their way.

From Painted Post, New York comes this word: "I wish to thank you for the book, 'Scripture Passages in Braille,' which you sent. I gave it to my little nephew in time for him to take back to school after his Christmas vacation. Today I received word of how very pleased he was with it and how happy it made him. His teacher reports that he is able to read it, with a little supervision. Thank you again for helping us to bring light to those who cannot see."

Young blind Marguerite Howard lost her sight in an automobile accident in October, 1936. She attended the Georgia Academy for the Blind for a year and a half and learned to read Braille. She says, "I would like very much to read the Bible for myself. At

the present time I have to ask someone to read me my Sunday-school lesson, which I do not like to do, as I feel that it is an imposition. Please tell me how I can get the Braille Bible."

And from far-off Honolulu comes this message:

A few days ago I received the three Books of the Bible I wrote for. Later I received your nice letter but was too ill to write. I am still trying to make the grade with Father's help, as my hands are very weak. I want to

*Grace Maurer  
prepares her  
Sunday-School  
Lesson*



thank you so much for sending me the books without waiting to hear from me, as they have been a great comfort during this relapse, as I have been able with Father's help to read a page or two at a time and have just finished St. John and St. Luke, which I had never read before; and the Spirit has stirred me greatly during the reading of them. It is really surprising how much more one gets out of the reading with one's fingers than with the physical eye or when somebody reads aloud to you. Many have phoned me for your address since I reported about the Concordance. Many are Bible and Sunday-school teachers in the Honolulu churches and are totally blind.

The Braille is not only helpful to those totally blind, but is a blessing to those with impaired sight, as is indicated in a letter from Toledo, Ohio: "I am losing my eyesight and unable to read printed letters. My home teacher, who is teaching me to read Braille, referred me to you. I am very much interested in securing the Bible in Braille."

When a blind person finds the Braille points too difficult to master, there is the Moon Bible, which is a modified raised-letter system in fifty-eight volumes. The wife of a blind Moon reader writes: "My husband would like to have more volumes of the Bible



In Moon, particularly Isaiah, Jeremiah and Matthew. We are in poor circumstances due to my husband's blindness. He has not been able to read for over twenty years, except with his fingers."

There are many blinded war veterans who have learned or are learning to read Braille, but there are the more unfortunate ones who because of additional physical disability cannot use their fingers. In such



*Rev. E. E. Witte,  
Blind Baptist  
Minister*

cases the Talking Book records become an absolute necessity. Through our Field Secretary, William W. Speer, Kansas City, we learned of the need of Lieut. Charles W. Spencer, a bombardier injured by gunfire while on a bombing mission over Germany. The navigator stationed just in front of him on the bomber was killed, and it was thought that he was fatally injured. The plane was taken so far aloft to avoid further gunfire that Lieut. Spencer, unable to take care of himself, was badly frozen. As a result of the freezing, he lost his eyesight; his entire face was badly frozen and all his fingers had to be amputated. He has had a terrible struggle to get back to normal life, spending several weeks in an Army hospital. What helped him most was a sermon which he happened to hear, when the pastor quoted from Romans the verse concerning the submitting of our bodies, a living sacrifice to God. This was the turning-point. He is now studying for the ministry and hopes to become a chaplain in a veterans' hospital.

The Braille Concordance, now in its fifth edition, is proving of invaluable help to the sightless, especially to blind ministers, teachers, Bible students and librarians. In acknowledging the arrival of their Concordance a blind couple from Chicago said: "Words cannot adequately express our very deepest gratitude for your great kindness to us. We received all ten volumes of the Concordance on Monday, which was our twenty-fourth Anniversary. This was our best anniversary gift. In my preparation for the ministry this set will prove a great help, and we certainly appreciate the efforts of all those who brailled this set for the blind."

The Society's work for the blind in foreign lands was considerably expanded during the past year. Latin America, Europe, China, Korea, Japan, where there is much blindness, all need the Bible. From



*Lieut. Spencer with his Talking Book*

China came requests from twenty-two blind institutions for not only the Scriptures in Chinese Braille, but in English Braille.

New editions of the Gospels of Mark, Luke and John and also a first edition of the Acts and Romans, in Spanish Braille for the blind of Latin America, were published by the Society during 1948.

There is all too little space on these pages to share with *Record* readers the many expressions of love and gratitude from the blind for the Bible. The blind love the Bible. The blind need the Bible. The blind read the Bible. May the Bible Society increasingly and more widely help the thousands throughout the world who walk in darkness but whose paths can be richly brightened by the possession and the reading of this Book, OUR BIBLE.

*Miss Li Chiu-kuei, Student in the  
Blind Girls' Home, Changsha, Hunan, China*





# Thessalonica and Berea Again

*We are taken back to these Cities where the Apostle Paul was the first to preach Christ (Acts 17) as we read this brief report from the Society's Agent in Greece*

BY GEORGE KLADIS

**D**IMITRIOS Schinas, one of our colporteurs, lives at Salonica (Thessalonica). He is gifted as a personnel worker and, having served as an officer in the late war, he frequently meets old army acquaintances in his travels. Last August he went with his books to Berea, which is forty miles west of Salonica. One day, as he was offering his Scriptures along the street, he met one such old friend, now a member of Parliament. In the course of the conversation Colporteur Schinas said, "Spiritual work is the basis of all reconstruction, both in the life of the individual and in society. Unless this is done first, or at least goes hand in hand with other efforts toward betterment on the part of the Government and of Parliament, everything is done in vain. And," he went on, "such basic work can be done only when there is a deep knowledge of the Word of God. So far, you who are in authority have been totally indifferent and stand aloof."

The member of Parliament listened and agreed. He bought a Bible and began recommending to his friends that they do likewise.

"Then, one Saturday afternoon," Colporteur Schinas continued, "my old army friend took me with him to pay a visit to the prefect. When he had introduced me, he explained the object of our call. I opened my Bible and read from the first chapter of Proverbs: 'A wise man will hear, and will increase learning; and a man of understanding shall attain unto wise counsels.' They asked me to repeat the verse, which I did. The prefect then issued instructions that we were not to be interrupted, three Bibles were opened,

and for an hour I read and explained many passages from God's redeeming Word. I then showed my two 'beginners' how to use the references.

"At the end of our fruitful session the prefect said, 'This is the book that should be on the table of every Greek family. For many years I used to pass the Bible Depot, but never did I go in to buy a Bible.'

"Then I learned, to my joy," concluded Colporteur Schinas, "that a few weeks later, as reported by a lady from the village of Barbara, not far from Berea, the prefect went there one day and preached to the people."

We can only hope that, as reported in the seventeenth chapter of Acts, the people of Berea and its neighboring village may continue to "receive the Word with all readiness of mind, and search the Scriptures daily."

In the present gloomy state of this bleeding country, the only joy one can feel, the only ray of hope in a clouded sky, is the turn one sees to spiritual matters. It is no exaggeration to say that never in the modern history of Greece has there been a greater interest from many quarters in arousing people's attention to the Bible. The Scriptures received in the postwar period have been hardly sufficient to meet this increased demand. The privileges of countries like America, which owe their strength to the Bible, are great; but equally great are their responsibilities to make the Word of God known throughout the world. Americans who have known by experience the uplifting power of the Bible can do nothing better than support the Bible Society, that it may be able to send

more Bibles to this country and engage more colporteurs to bring the Book of Life to the people.

*Refugees in Salonica (Thessalonica) eagerly crowd around colporteur distributing Gospels in Greek*



*George Bartley lives his religion*

10 ¶ And the brethren immediately sent away Paul and Silas by night unto Bê-ré'a: who coming thither went into the synagogue of the Jews.

11 These were more noble than those in Thê's-sá-lô-ní-cá, in that they received the word with all readiness of mind, and searched the Scriptures daily, whether those things were so.

12 Therefore many of them believed; also of honorable women which were Greeks, and of men, not a few.



# Bible Jar, I Owe You

*What a High School did to help supply Scriptures to a world in which millions of people are eager to rebuild their nations with the Bible, if copies can be had; and how the Bible spoke to a pupil in the School*

BY EDGAR M. BROWN

JUST before last Christmas day I received a letter from R. Earl Farnsworth, principal of the Junior High School of Fort Smith, Arkansas, enclosing \$32.70 to purchase Bibles for the people of Europe. In part Mr. Farnsworth wrote:

"The Student Affairs Committee of the school became interested in the project, placed a jar in the corridor for voluntary offerings . . . I was immensely pleased with their attitude. It was their project from beginning to end, so theirs is the credit."

There was one incident connected with the collection of their fund which at first was rather disquieting, but on the whole turned out to be another instance of the power of the Word. In order to fulfill the requirements of the Arkansas state law that a portion of the Scriptures be read each day, and because the school has forty-five class rooms, the principal has been using the sound system for the devotional period for the past two years. Introduced by a few strains of hymn music, the Scripture is read and a brief address given. Says Dr. Farnsworth of the popularity of the new program, "I do not believe the students or teachers would allow me to quit now."

In the program for December 7, Dr. Farnsworth was commenting on the twelfth chapter of Romans, from which he had read the concluding verses, stressing the great Apostle's final injunction: "Be not overcome of evil, but overcome evil with good." Then he referred to the fact that someone had dropped into the Bible jar an unsigned slip with the letters I.O.U. on it. With no idea as to whether a serious intent to contribute was indicated or not, Principal Farnsworth continued in his remarks that day with these words:

"The longer I had thought on this matter of the I.O.U. slip, the more convinced I am that perhaps all of us really do owe the jar something after all. And we do. All of us are morally obligated to make contribution to the jar, although when it was placed here, I had not thought of it in that light. The program which is being used in connection with the American Bible Society's program to place these Bibles in Europe is this: 'Bibles or Bullets!'—*Bibles or bullets*. Which do you prefer? Which do you think more expensive in money, in lives, in morale? There isn't any comparison. A Bible in the hands of every person in the world would be less costly than a short period, perhaps a few hours, of warfare such as nations know today. So we ought to *want* to send Bibles, not bullets; and let that be *our* slogan.

"Yes, Bible jar, I owe you. I owe you because one

of the young lads in my family lies over there. He was a Scout—went to the Philmont Scout Ranch one year. He was a good lad. He used to play the piano for our home-town Sunday school and church, and did it well. His name was Paul. After the Battle of the Bulge we didn't hear from him any more. Like another Paul, I know he fought a good fight. Yes, I owe that jar something, because if it were possible to keep lads like that one of ours, nothing would be too costly.

"I doubt if there is one of you but can recognize that you owe that jar something. Perhaps you have made your contribution. If so, for future sons and brothers and fathers, I say a grateful thank-you. But let's not have any more I.O.U.'s—that is so obvious. We all do that, and the jar isn't big enough to hold what we owe. Let's overcome evil with good."

The sequel came the next day and Principal Farnsworth reported it in his broadcast devotional message. An envelope containing "a good-sized coin" was handed him. It was from the lad who had dropped the I.O.U. slip in the Bible jar. His conscience had been at work. Said Dr. Farnsworth in concluding his remarks that morning, "Conscience—isn't it a remarkable thing? George Washington said, 'We ought to labor to keep alive that little spark of celestial fire within us which is called conscience.' Sir Thomas Browne said of his conscience, 'There is another man within me which is mad at me.' And still another writer said, 'Conscience is the presence of God in man.'"

---

On February 8 Secretary Mortensen wrote that the China Bible House had been sending off a plane-load of Scriptures each week, first to Kunming, then to Chengtu, next to Chungking, with expectation of a further one to Sian.

Office and living quarters are being constructed in Lanchow, to be staffed by Mr. and Mrs. A. W. Martinson. An especially equipped light truck carrying 4,000 pounds of Scriptures is on its way from Shanghai to Lanchow to be used for extensive travel and distribution in this important region.

Word received in New York on March 9 stated that the truck (Bible van) had reached Chungking on March 4. It had traveled westward via Changsha. From Chungking it will turn northward to Chengtu and then on to Lanchow. After reaching Lanchow the truck will be used for extensive Scripture distribution throughout northwest China.



# The Lepers Are Cleansed

*In our own country today the Healing Word of the Great Physician still brings its gracious ministry to those who suffer from this dread disease*

BY CLIFTON E. RASH

AT Carville, on the east bank of the Mississippi River, seventy-five miles above New Orleans, stands a Marine Hospital which also is the National Leprosarium. This is an institution of the United States Public Health Service set aside wholly for the care and treatment of persons afflicted with leprosy or suffering from its effects. It is the only one in the United States and is the finest hospital for this purpose anywhere in the world.

The American Bible Society has been the source of supply for Scriptures for the patients ever since the Federal Government began its operation in 1921. The Protestant chaplains, of which I am happy to be numbered, are all nominated to the United States Public Health Service by the American Mission to Lepers and have frequently called upon the Bible Society for Scripture supplies. Twice in the twenty-seven years the Society has presented Bibles for the pulpit and lectern of the beautiful Protestant Chapel.



*Union Protestant Church for Lepers, Carville, La.*

The Holy Bible is a very important factor in the lives of many patients. Some of them entered the institution well versed in Bible knowledge, having studied it from childhood. Some have had extensive education in the Bible, having formerly served as missionaries in various countries. A good many have been Sunday-school teachers in their home churches, and at the present time one is an ordained minister.

Among those who enter the leprosarium are some who have never before worshiped in a Christian church. Many such learn to love the Bible's comforting passages and great promises. Three Bible-study sessions are held each week in the church and are quite well attended. These sessions are held on week nights. An interracial Sunday school is held on Sunday morning before the church service. It consists of one class taught by a devoted and competent white woman patient. The students have memorized many portions of Scripture and at the

Christmas service recite the Christmas story from Luke. On Wednesday evenings the International Sunday School Lesson for the following Sunday is the text of the Bible study. This course has been chosen for it gives the patients a sense of fellowship with the thousands of people all over the world who study the same text. On Friday evenings, from Thanksgiving to Christmas, the readings from the list published by the American Bible Society are the texts for Bible study. On other Fridays, Scriptures suggested by the patients are studied. The Wednesday and Friday evening groups are taught by the chaplain. The Monday evening group is taught by the same woman who teaches the Sunday school.

The Protestant patients come from many denominations and groups and represent several nationalities. The American Bible Society has furnished Bibles not only in English, but in Spanish, Chinese and Korean. Spanish is the foreign language most commonly spoken among the patients than any other language except English.

Some of the blind patients ask to have passages from the Bible read to them, and some listen to the Scripture from the Society's Talking Book records. Bibles printed in large type are furnished to the patients who can read but whose eyesight is impaired. Of the patient population of four hundred about ten percent are blind!

It is not uncommon for the chaplain to be greeted in the long passageway: "Say, chaplain, do you remember that Bible you gave me last year?" I reply, "Yes, I remember."—"Well, I sure do like it; thank you. It does me a lot of good. But, do you think you could get me one with a little bigger print? My eyes ain't so good now."—"All right, I'll get you a nice one with bigger print."

Some of our many visitors were taken into the room of a very courageous and interesting patient who was totally blind. Upon his bed-table was a copy of the Bible. The visitor said, "Oh, I see you have a Bible!"—"Yes," he replied, "That is my most prized possession."

Under new medical treatments and expert care many of our patients are dismissed each year as "arrested cases" and go home and back to work. But some have been too damaged by the dread disease, and it is the Bible that holds for them the knowledge of that time and place where there shall be no more crippled hands or feet or eyes, no more pain nor stigma of misunderstanding; but there shall be the body celestial, with new eyes to see the glory of God and of His Son.



# MEMBERS' FORUM

Annual Membership in the Society is secured through a gift of \$5 or more for the carrying on of its work. The Society also provides for Life Membership, Life Directorship and Memorial Membership. Particulars will be sent on request. The editors welcome correspondence from members and devote this page in each issue to that purpose.]

## From Kansas City, Mo.:

I have been reading my copy of the *Bible Society Record* and only wish some of my friends, with more money to give than I, could be interested in this wonderful chance for world service.

After I read your magazine I let my mind dwell on the good reports from abroad, and also from this country, that I have read from our church magazine and the *Record*. I stop feeling so blue, and remember we can only do our best to help our Heavenly Father and leave the rest in His hands.

## From a Fleet Chaplain of the U.S. Navy:

Thank you also for your good wishes. You and your organization have been most good to us Navy Chaplains through the years. You have always been alert to our needs and in many instances anticipated them. We wish for you and the American Bible Society continued success in your great work for religion and the welfare of our people.

## From Lake Cormorant, Miss.:

Some time ago I received a legacy from a great person. I want to share it, so am sending the enclosed \$300 to the American Bible Society to use as you deem best in spreading God's Word, as a memorial to my parents and a small brother. All have been Home number of years. As I'll soon reach my threescore and ten, I trust I'll soon join them. Am happy to share this.

## From Americus, Georgia:

I am a Methodist minister, past the eighty-sixth mile. My ministry has covered sixty-two years.

In 1888 I graduated from theological seminary. In the spring of that year I went to New York City, and at the American Bible Society headquarters I secured "Diamond Edition" of the Bible, pocket size. That little book has been my co-pastor all these years.

I am a contributing member of the Society. In my conference, year after year, I have met with your agents and made report to the Annual Conference. I realize now more than ever that the Bible is "given us for the healing of the nations."

May God bless and prosper and enlarge your work until there shall not be a language on the earth in which the Bible is not printed. I send check for \$10; use where most needed.

BIBLE SOCIETY RECORD

## From Hannibal, Mo.:

After reading the story of the juvenile prisons of Hamburg, Germany and of the prison chaplain's experience in teaching the Word of God to the prisoners, I feel led to send you \$4 to be used in helping to supply Bibles for those who are anxious for the Word. My mother's people came from Hamburg over a hundred years ago. And I want to be of some help to those people over there.

## From Absecon, New Jersey:

After reading the article by Mr. Harold Voelkel in the January *Record* entitled, "Something to Pray About":

It may be news to you that Rev. Voelkel is personally known to most of us here in Absecon, having served our church as a young student pastor; and was married here in our church before going out to Korea. Therefore any request of his is a personal matter. Enclosed is my gift for \$20, half for Germany and half for Korea.

## From West Somerville, Mass., with a gift of \$50:

We have been greatly inspired and blessed by the *Bible Society Record* and the work being done all over the world, and pray that God will continue to richly bless your effort in the coming year.

## From United Presbyterian Missionaries in Maji, Ethiopia:

Knowing full well how interdependent is the work of missionaries and Bible societies, we are ever remembering your work in our prayers. We enclose a gift of \$25 for it—without "strings"—knowing how often some undesignated funds are useful.

God has graciously shown us how He can work through His Word by the life of a blind beggar who in 1924 heard as he came week by week to beg, and who believed and became an evangelist. He now is the spiritual leader of more than a dozen churches, with 6,000 adherents and 2,000 baptized members in Western Ethiopia. Now we pray for such a leader for the tribe where we now work.

## From Hastings, Nebraska:

Enclosed find check for seventy-five dollars, a free gift for all the blessings and good things I have received from the Lord these eighty-nine years, farming most of the time. My health is good yet, and I can still drive my own car and be up and around and do some work about the house.

## From Cody, Wyoming:

I do so enjoy the *Record*. I gave the story of "The Juvenile Prisons of Hamburg" to our Sunday school this morning and pleaded with our youth to make the Bible real in their lives. Their teacher said it stirred them to read it more diligently. You are doing the greatest missionary work in the world, and I hope our little congregation can do more to help.



# EDITORIAL COMMENT

## Bible Society Record

*A Journal Dedicated to the Wider Distribution and Use of the Holy Scriptures*

Editors: THE SECRETARIES

Address correspondence to the

Managing Editor

FRANCIS CARR STIFLER

450 Park Avenue

New York 22, N. Y.



Vol. 94      APRIL 1949      No. 4

The next issue of the *Bible Society Record* will not appear until late in May and the first issue thereafter will appear in mid July. There are no issues in June and August.

### Daily Bible Readings

#### APRIL

Day	Book	Chapter	Day	Book	Chapter
1	Luke	11:1-28	16	Matthew	27:24-43
2	Luke	11:29-54	17	Easter, Luke	24:1-12
3	Passion Sunday		18	Luke	24:13-32
	Matthew	16:13-28	19	Luke	24:33-49
4	Luke	22:24-38	20	John	20:19-31
5	Mark	9:1-29	21	John	21:15-25
6	Mark	9:30-50	22	Matthew	28:11-20
7	Luke	12:1-21	23	Psalms	57
8	Luke	12:22-59	24	Sunday	
9	Luke	18:15-43		Philippians	2:1-18
10	Palm Sunday		25	Mark	12:1-17
	Matthew	21:1-14	26	Mark	12:18-44
11	Psalms	24	27	Luke	16:19-31
12	Matthew	26:14-30	28	Matthew	19:16-30
13	John	13	29	Colossians	3:1-17
14	Luke	22:39-71	30	Acts	10:34-48
15	Good Friday, Mark 15				

#### MAY

Day	Book	Chapter	Day	Book	Chapter
1	Sunday, Acts	8:26-40	17	Isaiah	45:18-25
2	James	1	18	John	12:42-50
3	Philemon	1:1-17	19	Hebrews	3:10-19
4	Psalms	116	20	John	2:1-17
5	John	5:1-16	21	John	1:19-34
6	Ezekiel	34:11-16	22	Sunday, Psalms	16
7	Proverbs	3:1-18	23	Luke	5:1-11
8	Sunday		24	Luke	7:1-10
	Proverbs	31:10-31	25	II Corinthians	4
9	Esther	4:10-17	26	Acts	1:1-14
10	I Corinthians	12:14-31	27	I Peter	3:10-22
11	I Peter	5:6-11	28	Isaiah	6:1-8
12	Ezra	7:6-10	29	Sunday	
13	Psalms	72		Deuteronomy	6:3-15
14	I Chronicles	16:23-34	30	Memorial Day	
15	Sunday, Psalms	84		II Chronicles	
16	Philippians	1:3-11			32:1-8
			31	Matthew	6:19-34

### "Gems for Thought about the Bible"

Beginning on Friday, April 1, Secretary Francis C. Stifler will be heard in his eleventh season over the facilities of the American Broadcasting Company and affiliated independent stations from coast to coast.

The daily program "Gems for Thought", which is heard every morning and evening, Monday through Friday, will present Secretary Stifler on Fridays at 8:45 a.m. and 11:30 p.m. (8:55 a.m. over WJZ, New York City), Eastern Standard Time. Because of the introduction of Daylight Saving Time in certain areas and because some of these programs are given by transcription at different hours, listeners are advised to consult their local ABC stations and their newspapers.

A leaflet announcing the topics for the series is available and will be sent in reasonable quantities to those requesting them. It is suggested that pastors and others, after first ascertaining that the programs are to be taken on their local station, distribute these leaflets in their churches. For further information, address Radio Department, American Bible Society, 450 Park Avenue, New York 22, N.Y.

★ ★

### Radio Chapel

Secretary Stifler will also be heard each Sunday in April over Station WOR, New York City, on "Radio Chapel" at 9:30-10:00 a.m., E.S.T. This powerful station has listeners in sections of fourteen states in the central eastern area of the country. The subjects are: April 3, "Consider Your Bible"; April 10, "Victory Through the Bible"; April 17, "Easter Gave Us the Bible"; and April 24, "Giving the Word to the World."

★ ★



The Society now provides an emblem, with either button or pin attachment, like the reproduction shown here, finished in gold and blue. It is  $\frac{3}{8}$  of an inch in diameter. These emblems are available upon request to any contributor of five dollars or more to the work of the Society and may be secured either from the Bible House in New York or any District, Division or Field Office.

### February Meeting of the Board

A meeting of the Board of Managers of the American Bible Society in its one hundred and thirty-third year was held at the Bible House, 450 Park Avenue, New York 22, on Thursday, February 3, 1949, at 3:30 p.m., President Daniel Burke, LL.D., in the Chair.

Devotional exercises were conducted by Mr. Carl E. Holmes, who led in the Responsive Reading and offered prayer.

The death of Rev. Frank K. Singiser, D.D., Secretary of the Massachusetts Bible Society, was reported and the following Memorial Minute was adopted:

Frank K. Singiser

The Board of Managers of the American Bible Society has learned with deep regret of the death of the Rev. Frank K. Singiser, D.D., Secretary of the Massachusetts Bible Society. Dr. Singiser's life was given to the Christian cause as a pastor in the United States, as a missionary in Burma, as a secretary of the promotion for the American Baptist Foreign Mission Society, and as secretary of a distinguished and historic Bible Society. Alert, enterprising, keen of mind, unsparing of himself in service, he brought to all his work capacities for planning and for achievement that bore large fruit. He believed warmly in cooperation, and in Christ and His cause.

The Board of Managers extends to Mrs. Singiser and their children heartfelt sympathy and prays that comfort and courage from God may be theirs in full measure. The Board shares with the Managers and Staff of the Massachusetts Bible Society their loss and recognizes gratefully Dr. Singiser's part in continuing and extending the long-time collaboration between the two Societies.

New editions of Scriptures in Spanish Braille for the Blind were approved.

Sample copies of new volumes in German, Japanese, in English and Marshall Islands on facing pages, and also in the Bulu language, were presented.

Proposed expenditures for work in Korea, Japan, Germany, France, Belgium, Greece, Italy and Hungary were approved.

To EDITORS: *The Bible Society Record* invites reprinting of its articles in whole or in part. Its contents are not copyrighted.



# A New Bible Store in Chicago

*The Chicago Bible Society expands its operations to facilitate the purchase of Bibles and lift the significance of the Bible in the thinking of the nation's second city*

BY ROBERT T. TAYLOR

HERE is a new address to record and remember: The Chicago Bible House, 29 North Clark Street, Chicago, Illinois. Those who know Chicago recognize this as a strategic location "in the heart of the Loop."

Although informally opened on December 3, 1948 and doing business briskly ever since, the formal dedication of the Chicago Bible House was held in connection with the 109th Annual Meeting of the Chicago Bible Society held on January 28, 1949.



Mr. Norman

man 500 English editions.

Besides selling, the Society announces its "even more important objective" to create in the minds of Chicago people and other visitors an adequate conception of the importance of the Bible in each individual life. To this end, among special projects there has already begun what the Secretary of the Society calls an "audience participation" program. A hand-written Bible will be produced by the first 1,102 persons to visit the store who accept the invitation to write one verse and sign their names on cards which will later be used as the basis for a complete index to the bound volume.

The Chicago Bible Society's headquarters office and Bible store will remain in operation at 35 East Wacker Drive, where is located also the Depository of the American Bible Society, from which Scriptures are shipped to 20 states ranging from Ohio to Montana and from Minnesota to New Mexico.

Dr. Robert T. Taylor, General Secretary of the American Bible Society, who contributes this article and who for the past eight years has served also as Secretary of the Chicago Bible Society, is now located in New York City. Reverend Don Norman has been elected Executive Secretary of the Chicago Bible Society.



Mr. James L. Kraft, Chairman of the Board of the Kraft Foods Corporation and Vice President of the American Bible Society, and Rev. Charles R. Goff, Pastor of the First Methodist Church of Chicago and President of the Chicago Bible Society, turn from inspection of the famed Gutenberg Bible facsimile to examine an original page from a fifteenth-century printing of the Book of Psalms

The American Bible Society works in the closest cooperation with the Chicago Society, who at their February board meeting elected Dr. James V. Claypool, Secretary of the American Bible Society's Use of the Bible Department, as Associate Secretary of the Chicago Bible Society. Dr. Claypool has moved to Chicago, where he will also supervise the work of the parent Society's depository and care for its other interests centering in Chicago.

## American Bible Society Directory

(Presented in more complete form on this page in every other issue)

President, Daniel Burke; Secretaries: E. M. North, F. W. Cropp, F. H. Mann, R. T. Taylor; Treasurer, Gilbert Darlington; Secretary for Public Relations, F. C. Stiffer; Secretary for Promotion of Bible Use, James V. Claypool; Secretary for Versions, E. A. Nida; Secretary for Visual Materials, H. H. Ragatz; Secretary, Work for the Blind, Miss S. R. Barrett.

HEADQUARTERS: Bible House, 450 Park Avenue, New York 22, N.Y.; telephone, Plaza 3-6600.

DISTRICT OFFICES: in the United States: 116 South Salina St., Syracuse 2, New York; 701 Walnut St., Philadelphia 6, Pa.; 9 East Franklin St., Baltimore 2, Md.; Central Nat'l. Bank Bldg., Richmond 19, Va.; 85 Walton St., Atlanta 3, Ga.; 519 Main St., Cincinnati 2, Ohio; 47 South 9th St., Minneapolis 2, Minn.; 1914 Main St., Dallas 1, Texas; 650 17th St., Denver 2, Colo.; 224 McAllister St., San Francisco 2, Cal.

DIVISION OFFICES OF THE HAVEN MEMORIAL AGENCY FOR COLORED PEOPLE: 56 Gammon Ave., S.E., Atlanta, Ga.; St. Luke Bldg., 902 St. James St., Richmond 20, Va.; 5424 Woodland Ave., Cleveland 4, Ohio; 2811 Flora St., Dallas 4, Texas.

FIELD OFFICES: 1506 Arrott Bldg., Pittsburgh 22, Pa.; 401 Euclid Ave., Cleveland, Ohio; 226 Seventh Ave., North Nashville, Tenn.; 1736 S. 12th St., Missoula, Montana; 325 Ramona St., Pasadena 4, Cal.; 813 Kales Bldg., Detroit, Mich.; P. O. Box 1845, Tulsa 1, Oklahoma; 515 Pickwick Bldg., 9th & McGee Sts., Kansas City 6, Mo.; 1435 G Street, N.W., Washington 5, D.C.

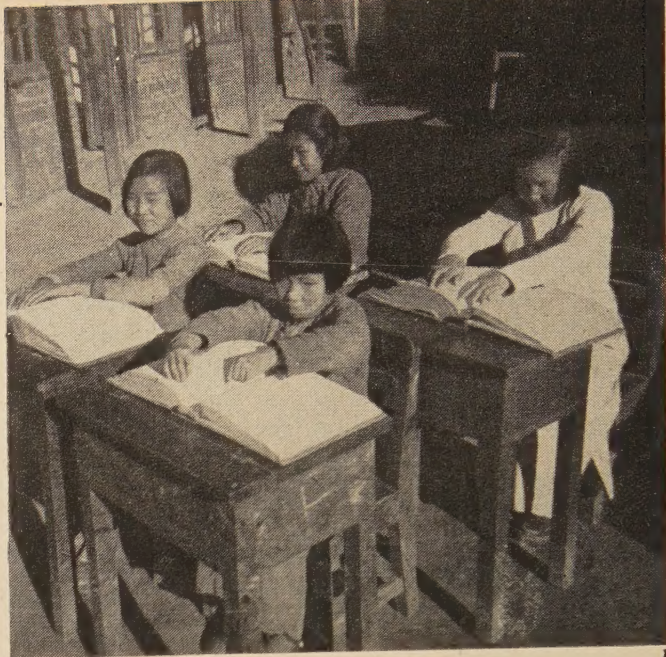
Depositories located at same addresses in New York, Atlanta, 35 E. Wacker Drive, Chicago, Dallas and San Francisco.

FOREIGN AGENCIES located in: Havana; Mexico City; Cristóbal, Canal Zone; Lima, Peru; Santiago, Chile; Buenos Aires, Argentina; Rio de Janeiro, Brazil; Istanbul, Turkey; Cairo, Egypt; Manila, P.I.; Bangkok, Siam; Shanghai, China; Tokyo, Japan.

Cooperating Bible Societies in New England located in: Portland, Me.; Concord, N.H.; Burlington, Vt.; Boston, Mass.; Providence, R.I.; Hartford, Conn.



# THE BIBLE SPEAKS TO THE BLIND



*Chinese children finding the Light through their fingers*

*bringing hope, inspiration, comfort  
and understanding*

A Braille Bible requires 20 large volumes and costs \$47.00. More of these Bibles were called for in 1948 than in any previous year and were supplied to the blind at a fraction of their cost.

From Korea and China where there is much blindness and despair, come urgent appeals for the Book of Books, especially among the little ones.

No one can measure the untold blessings which a contribution to the Blind Fund can bring to these handicapped, many of them deaf and blind, young and old.

*Will you help us to help them?*

**Urgent!!! Please mail this coupon today**

**AMERICAN BIBLE SOCIETY**

Bible House, 450 Park Avenue, New York 22, N.Y.

I enclose \$..... to provide Scriptures for the Blind.

Name.....

Address.....

City..... State.....

1798 SCENIC AVE  
BERKELEY 4 CALIF